

ПЕРША КОНВАЛІЯ

ПЕРВЫЙ ЛАНДЫШ

Слова А. Фета

Слова А. Фета

Переклад з російської М. Ткача

Moderato

mf *sempre legato*

3 3 3 3

3 3 3 3

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody in the treble clef is marked *mf* and *sempre legato*. The bass clef part features a triplet of eighth notes in the first measure of each system. The second system continues the melodic and harmonic development.

The piano introduction for 'Первый ландыш' consists of two systems of music. The first system features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody in the treble clef is marked *mf* and *sempre legato*. The bass clef part features a triplet of eighth notes in the first measure of each system. The second system continues the melodic and harmonic development.

mf

O, пер_ ша квіт_ ко бла_ го_

O, пер_ вий лан_ дыш из- под

The vocal line for 'Перша конвалія' begins with a rest in the first measure, followed by a melodic phrase in the second measure. The lyrics are written below the notes.

p

The piano accompaniment for 'Перша конвалія' consists of two systems of music. The first system features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody in the treble clef is marked *p*. The bass clef part features a triplet of eighth notes in the first measure of each system. The second system continues the melodic and harmonic development.

- віс на, ти ло виш сон це в не бе
сне га, ты про сишь сол неч ных лу

ресо rit.

- сах. Я ка не зай ма на, пер
- чей. Ка ка я дев ствен на я

- віс на тво я, кон ва лі е, кра
не га в ду шис той кра со те тво

Più vivo

-cal
-ей!

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole note rest, followed by a half note G4, and then a quarter note A4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a long, sweeping slur under the final two measures.

Ти ні_ би про_ мін_ь той вес_
Как пер_ вий луч ве_ сен_ ний

The second system continues the musical score. The vocal line has a whole note rest, followed by a quarter note G#4, and then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G#4. The piano accompaniment features chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a slur under the final two measures.

- ня_ ний, що спо_ пе_ ля_ е в сер_ ці
я_ рок, ка_ ки_ е в нем ни_ scho_ дят

The third system continues the musical score. The vocal line has a whole note rest, followed by a quarter note G4, and then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a slur under the final two measures.

сні... О, як ча-ру-є дар пре-крас-
 сны! Як ты пле-ни-те-лен по-да-

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are in Ukrainian. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, with some triplets indicated by a '3' over the notes.

-ний го-лу-бо-о-ко-ї весни,
 -рок вос-пла-ме-ня-ю-щей весны,

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment follow the same notation as the first system. The lyrics continue with the Ukrainian text. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some notes marked with accents.

го-лу-бо-о-ко-ї вес-ни!
 вос-пла-ме-ня-ю-щей вес-ны!

The third system concludes the musical score. The vocal line ends with a fermata and a dynamic marking of 'f' (forte). The piano accompaniment also ends with a fermata and a dynamic marking of 'f'. The lyrics conclude with the Ukrainian text. The piano accompaniment features a final chord in the bass clef.